

5. *RPM*, 2015

Karton, motoren, ketting/kabel / Carton, moteurs, chaîne/câble / Cardboard, motors, chain/wire

NL *In Lidéns handen ontpopt een kartonnen doos zich tot een rudimentaire handelaar of een bescheiden discobol die, opgehangen aan het plafond, stilletjes boven ons hoofd rondtolt. Ook voor de projectiekasten voor haar video's gebruikt ze gerecycled karton, waarmee ze enigszins claustrofobische ruimtes bouwt waarin (en waarop) ze haar beelden projecteert. Zo krijgt een materiaal dat we tegelijk associëren met consumptieartikelen en met dakloosheid, bij Lidén een toepassing op architecturale schaal.*

FR Dans les mains de Lidén, une simple caisse en carton devient un lustre approximatif ou une boule disco discrète suspendue au plafond et qui pivote doucement au-dessus de nos têtes. Elle utilise aussi du carton recyclé pour créer des caissons de projection pour ses vidéos, des espaces légèrement claustrophobiques dans (et sur) lesquels elle projette ses images. Lidén fait usage, à échelle architecturale, d'un matériau qu'on associe à la fois à l'emballage de marchandise et aux habitations précaires des sans-abri.

EN In Lidén's hands, a humble cardboard box becomes a rough chandelier, or a modest disco ball (if that is not an oxymoron), suspended from the ceiling, rotating quietly above our heads. She also uses recycled cardboard to create the projection boxes for her videos, building slightly claustrophobic spaces into (and indeed onto) which she projects her images. Lidén employs on an architectural scale a material that we associate both with merchandise and homelessness.

6. *Untitled (I still need a place to go)*, 2011

Video, 3'

NL *'Helpless, helpless, helpless,' zingt Patti Smith in de soundtrack bij dit stuk, een cover van het gelijknamige nummer van Neil Young. De kunstenaar is op de rug te zien terwijl ze aan een werktafel, in een vrijwel lege ruimte, zit te luisteren naar muziek uit de luidsprekers van een computer. Haar gelaatsuitdrukking zien we niet, en we krijgen geen enkele aanwijzing waarom ze daar zit of waar ze aan denkt. Dan staat ze rustig op; ze wandelt naar de grote vuilnisemmer naast het bureau, klimt erin en vertwijnt volledig uit het zicht.*

In vroegere werken fotografeerde en filmde Lidén zichzelf terwijl ze in een luchtkoker klom of afdaalde in een mangat, alsof ze probeerde te ontsnappen aan de voortdurende controle en surveillance van onze sociale ruimte. Bij dit werk is de verleiding groot om haar beslissing zichzelf bij het vuilnis te gooien te interpreteren als een daad van zelfontkenning. Haar bedaarde houding spreekt echter een zuiver psychoanalytische duiding tegen, en doet vermoeden dat er veeleer een absurd gevoel voor humor in het spel is.

FR « Helpless, helpless, helpless » chante Patti Smith dans une reprise de la chanson éponyme de Neil Young qui fait office de bande sonore pour cette pièce. On aperçoit l'artiste de dos, assise à un bureau dans un espace pour le reste virtuellement vide, écoutant de la musique diffusée par les haut-parleurs d'un ordinateur. Son expression est insondable et le spectateur n'a aucun indice qui lui permette de comprendre la raison pour laquelle l'artiste est là ni ce qu'elle pense. Puis, Lidén se lève calmement, se dirige vers une poubelle située à côté du bureau, grimpe à l'intérieur et y disparaît entièrement.

Dans des œuvres précédentes, Lidén s'est photographiée et filmée pénétrant dans un conduit d'aération ou disparaissant dans une bouche d'égout, comme si elle cherchait à échapper à un espace social hautement surveillé. Ici, il est tentant d'interpréter sa décision de plonger dans une poubelle comme un acte d'auto-dénégation, cependant, son sang-froid et son calme vont à l'encontre d'une lecture purement psychologique, suggérant plutôt un sens de l'humour absurde.

EN “Helpless, helpless, helpless” sings Patti Smith in the soundtrack to this piece, in her cover of Neil Young’s eponymous song. We see the artist from behind, sitting at a desk in an otherwise virtually empty space, listening to music from computer speakers. Her expression is unreadable and we are given no clues as to why she is there or what she might be thinking. Then, calmly she stands up, walks to the large rubbish bin next to her desk, and climbs inside, disappearing entirely from view.

In earlier works, Lidén has photographed and filmed herself entering an air-duct or disappearing down a manhole, as if searching to escape our highly monitored social space. Here, it is tempting to read her decision to throw herself in the garbage as an act of self-negation. However, her calm composure discourages a purely psychoanalytical reading and suggests instead an absurd sense of humour at work.

7. *Untitled (Trashcan)* [Berlin], 2013

Untitled (Trashcan) [Rekyavik], 2014

Untitled (Trashcan) [Geneva], 2015

Untitled (Trashcan) [Paris], 2015

Untitled (Trashcan) [Brussels], 2015

Gevonden vuilnisbakken / Poubelles récupérées / Found rubbish bins

NL *'Lidén werkt vaak met materiële contextverschuivingen, waardoor ze de gangbare politiek van eigendom en bezit in de grootstedelijke ruimte aan het licht brengt,' schrijft John Kelsey.' In de traditie van Duchamp, die objects trouvés in de galerieruimte binnenbracht en tot kunst verklaarde, verzamelt Lidén vuilnisbakken uit verschillende steden om ze tentoon te stellen als installatie.*

Hoewel rond het presenteren van afvalbakken als sculpturen – zoveel jaren na Duchamp – nog steeds een zweem van provocatie hangt, gaat het bij deze werken voor Lidén eerder om het transformeren van onze visie op de stad dan om wat kunst is en wat niet. Ze beschouwt vuilnisbakken als knap ontworpen stukken straatmeubilair waarvan de esthetiek doorgaans wordt miskend. Nadat je Lidéns afvalbakken in de witte kubus van de galerie hebt gezien, zie je de exemplaren die je op straat tegenkomt in een nieuw licht: plots merk je op hoe verschillend ze zijn vormgegeven, en hoe ze met gecodeerde boodschappen iets zeggen over de ambities van de stad.

FR « Lidén procède souvent à des déplacements de matériaux, exposant de la sorte la politique courante de propriété et de possession dans l'espace métropolitain », écrit John Kelsey.¹ Dans la tradition duchampienne d'introduire des objets ready-made dans l'espace muséal et de décréter qu'il s'agit d'objets d'art, Lidén emprunte des poubelles à différentes villes et les installe dans ses expositions.

Alors que, même si longtemps après Duchamp, son geste de présenter à notre contemplation des poubelles en guise de sculptures continue à renfermer une certaine provocation sous-jacente, Lidén est plus encline à rediriger notre vision de la ville que notre conception de l'art et de ses limites. Elle considère les poubelles comme des éléments bien conçus du mobilier urbain dont on ignore en général l'esthétique. Toutefois, après avoir observé les poubelles de Lidén dans le contexte du « white cube », on voit celles de la rue sous un autre jour et on prend conscience de leur design spécifique et des divers messages codés qu'elles transmettent à propos des aspirations d'une ville.

EN “Lidén often works through material displacements, in this way exposing the normal politics of ownership and belonging in metropolitan space”, writes John Kelsey.¹ In the Duchampian tradition of bringing readymade objects into the gallery space and declaring them art, Lidén borrows rubbish bins from different cities and installs them in her exhibitions.

While there remains a certain undertone of provocation in her gesture – even all these years after Duchamp – of presenting rubbish bins for our contemplation as sculpture, with these works Lidén is keener to redirect our vision of the city than of art and its limits. She considers rubbish bins to be well-designed elements of street furniture, whose aesthetic quality is usually ignored. However, after seeing Lidén's rubbish bins in the context of the white cube, one sees the examples on the street in a new light, noticing their different designs and the coded messages that they provide about the aspirations of a city.

^[1] John Kelsey, 'Klara's Moves' in Klara Lidén, Moderna Museet (Stockholm) & Serpentine Gallery, London, 2010, p. 13.

8. *Box, Log, Diet Coke, Gauloises, Canvas, Chair, Three meatballs, Bike, Cobblestone, Bubblewrap, Bag of concrete, Brick*, 2015

Sputverf op papier / Peinture à la bombe sur papier / Spray paint on paper

NL *Lidén werkt vaak met materialen uit haar onmiddellijke omgeving; de voorwerpen die ze voor dit werk gebruikte, vond ze letterlijk binnen handbereik in haar atelier. Ze overdekte ze met zwarte spuitverf en drukte ze vervolgens op papier, waardoor een unieke afdruk ontstond. Zo brengen driedimensionale vormen op een zeer directe manier tweedimensionale beelden voort. Sommige zijn onmiddellijk herkenbaar, zoals een vel bubbeltjesplastic; andere kun je enkel identificeren dankzij de titel, zoals de drie ongelijkmatige, evenwijdige lijnen die afkomstig blijken te zijn van drie (vermoedelijk Zweedse) gehaktballen die over het papier werden gerold. Met een droog gevoel voor humor toont dit stuk niet alleen de typische voorwerpen die je aantreft in het atelier van de kunstenaares – schilderdoek, een stoel, sigaretten – maar ook haar persoonlijke spullen (haar fiets) en andere materialen (een kassei, een baksteen, een zak cement).*

FR Lidén travaille souvent avec des matériaux immédiatement accessibles. Ici elle se sert pour ces impressions d'objets qui sont littéralement à portée de main dans son atelier. Elle les couvre de peinture noire à la bombe et les presse ensuite sur du papier, créant ainsi des empreintes uniques. Dans ce processus très direct, des formes tridimensionnelles produisent des images bidimensionnelles. Certaines formes sont immédiatement reconnaissables – comme une feuille de papier bulles – tandis que d'autres ne peuvent être décodées qu'à partir de leur titre, comme les trois lignes parallèles obtenues en roulant des boulettes de viande sur le papier.

Avec un humour implicite, la pièce ne révèle pas seulement le contenu typique d'un atelier d'artiste – toiles, chaises, cigarettes, etc. – mais aussi les outils de l'artiste (son vélo) et d'autres matériaux (des pavés, des briques, un sac de ciment, etc.).

EN Lidén often works with materials close at hand, and here she employs the objects that are literally within arms reach in her studio. She covers them with black spray-paint and then presses them onto paper, creating unique prints. In this very direct process, three-dimensional forms produce two-dimensional images. Some are instantly recognizable – such as a sheet of bubble-wrap – while others we can only decode from their title, such as the three wobbly parallel lines made by rolling three (presumably Swedish) meatballs along the paper. With understated humour, the piece reveals not only the typical contents of an artist's studio – canvas, chair, cigarettes – but also this artist's particular tools (her bike) and other materials (cobblestone, brick, bag of concrete).

9. *Untitled (Toujours être ailleurs)*, 2010–11

Video, 4'

10. *Untitled (Schöne Aussicht)*, 2010

Video, 3' 24”

NL *In haar video's is Lidén vaak alleen te zien. Zelfs wanneer er andere mensen in beeld komen, lijkt het wel alsof zij in een andere tijdzone leeft, of aan een andere snelheid functioneert dan de rest van de maatschappij. 'Ze is als een postarchitecturale Buster Keaton,' schrijft John Kelsey, 'die de abstractie om haar heen het hoofd biedt met een zwijgame, onbewogen, ongrijpbare lichamelijheid. Zo verschuift ze de verhoudingen tussen het geconstrueerde en het ongeconstrueerde.'²*

Lidén heeft een sterk ontwikkeld gevoel voor de kracht van het banale. Ze scheidt genoeg in het komische, soms zelfs tragikomische effect van een toonverschuiving tussen het sublieme en het bespottelijke. In de twee video's die hier worden afgespeeld zien we hoe de kunstenaares zich hoog boven de grond vastklampt aan een betonnen zuil aan een lantaarnpaal, in een troosteloze stedelijke omgeving. Haar krampachtige houding, als een aapje, straalt iets wanhopigs uit, alsof haar leven ervan afhangt. In de loop van de video glijdt ze langzaam naar beneden, zo langzaam dat de beweging nauwelijks merkbaar is.

FR Dans ses vidéos, Lidén apparaît souvent seule. Et même quand d'autres personnes figurent sur les images, c'est comme si l'artiste occupait une autre zone temporelle ou opérait à une vitesse différente du reste de la société. « Elle est comme un Buster Keaton post-architectural », écrit John Kelsey, « faisant face à l'abstraction environnante avec une physicalité muette, impassible et fantomatique, renégociant les relations entre le construit et le non-construit. »²

Lidén a un sens profond du désenchantement. Elle se délecte de l'effet comique, parfois même tragi-comique, et du ton qui oscille entre le sublime et le ridicule. Dans les deux vidéos présentées ici, on aperçoit l'artiste accrochée au sommet d'une colonne en béton et d'un réverbère, dans un morne paysage urbain. Il y a quelque chose de désespéré dans sa posture simiesque, comme si elle se cramponnait à une existence précieuse. À mesure que la vidéo progresse, elle glisse graduellement vers le bas dans un mouvement si lent qu'il en devient quasi imperceptible.

EN In her videos, Lidén often appears alone. Even when other people feature in her images, it is as if she inhabits a different time zone, or operates at a different speed from the rest of society. “She is like a post-architectural Buster Keaton,” writes John Kelsey, “confronting the surrounding abstraction with a mute, deadpan and ghostly physicality as she renegotiates the relations between the built and the un-built.”²

Lidén has a strong sense of bathos. She reveals in the comedic, sometimes even tragicomic effect of shifting tone between the sublime and the ridiculous. In the two videos shown here, we see the artist clamped up a concrete column and up a lamppost, set in a bleak, urban landscape. There is something somewhat desperate in her monkey-like pose, as if she is clinging on for dear life. As the videos progress, she slides very gradually down, the movement so slow as to be almost imperceptible.

^[2] John Kelsey, 'Klara's Moves' in Klara Lidén, Moderna Museet (Stockholm) & Serpentine Gallery, London, 2010, p. 15.

Alle werken / toutes les œuvres / **All works:**
Courtesy of the artist, Galerie Neu (Berlin) & Reena Spaulings Fine Art (New York).

Aanvullend programma / Programme complémentaire / Complementary programme

28.10.2015

19:30 Opening / Vernissage

21:30 Tvillingarna Concert

Tvillingarna werd opgericht in Stockholm in 2006. De band werkte al verschillende keren samen met Klara Lidén om haar video's van muziek te voorzien. Fondé à Stockholm en 2006, Tvillingarna a travaillé avec Klara Lidén pour la composition de la musique de plusieurs de ses vidéos. Founded in Stockholm in 2006, Tvillingarna have worked together with Klara Lidén to make the music for several of her videos.

10.12.2015, 19:00

Karl Holmqvist, ONE IS NO ONE (EN)

Poëzievoordracht / Lecture de poésie / Poetry reading

Toegang gratis / Entrée libre / Free entry

De Zweedse, in Berlijn gevestigde kunstenaar en dichter Karl Holmqvist is al lang bevriend met Klara Lidén en schreef al eerder over haar werk. Deze herfst werken ze samen aan een nieuw project in Mexico City. In het kader van Lidéns solotentoonstelling nodigt WIELS Holmqvist uit om voor te lezen uit zijn eigen werk, waarin hij een wereldviste vertolkt die nauw aanleunt bij haar video's en installaties. L'artiste et poète suédois installé à Berlin Karl Holmqvist est un ami de longue date de Klara Lidén et a précédemment écrit sur son œuvre. Cet automne, ils collaborent à un nouveau projet à Mexico City. Dans le cadre de l'exposition individuelle de Lidén au WIELS, Karl Holmqvist est invité à lire ses propres écrits, qui évoquent une vision du monde analogue à celle des vidéos et installations de Lidén. The Swedish, Berlin-based artist and poet Karl Holmqvist is a longstanding friend of Klara Lidén and has previously written about her work. This autumn they are collaborating together on a new project in Mexico City. In the framework of Lidén's solo show at WIELS, Holmqvist will read from his own writing, which evokes a similar vision of the world as her videos and installations.

16.12.2015, 19:00

Look Who's Talking: Zoë Gray (FR)

Gratis tentoonstelling met toegangsticket / Libre avec ticket d'entrée de l'exposition / Free with exhibition entry ticket

De curator van de tentoonstelling van WIELS geeft een informele rondleiding bij de tentoonstelling van Klara Lidén. Ze legt uit hoe de kunstenaares te werk gaat en vertelt over de nieuwe stukken die speciaal voor deze tentoonstelling werden gecreëerd. La commissaire de l'exposition donne une visite guidée au cours de laquelle elle parlera de la pratique de l'artiste et des nouvelles œuvres créées spécialement pour l'exposition. WIELS Senior Curator gives an informal tour of Klara Lidén's exhibition, speaking about the artist's way of working and the new pieces created especially for this exhibition.

06.01.2016, 19:00

Hilde de Bruijn (EN)

Lezing / Conférence / Lecture

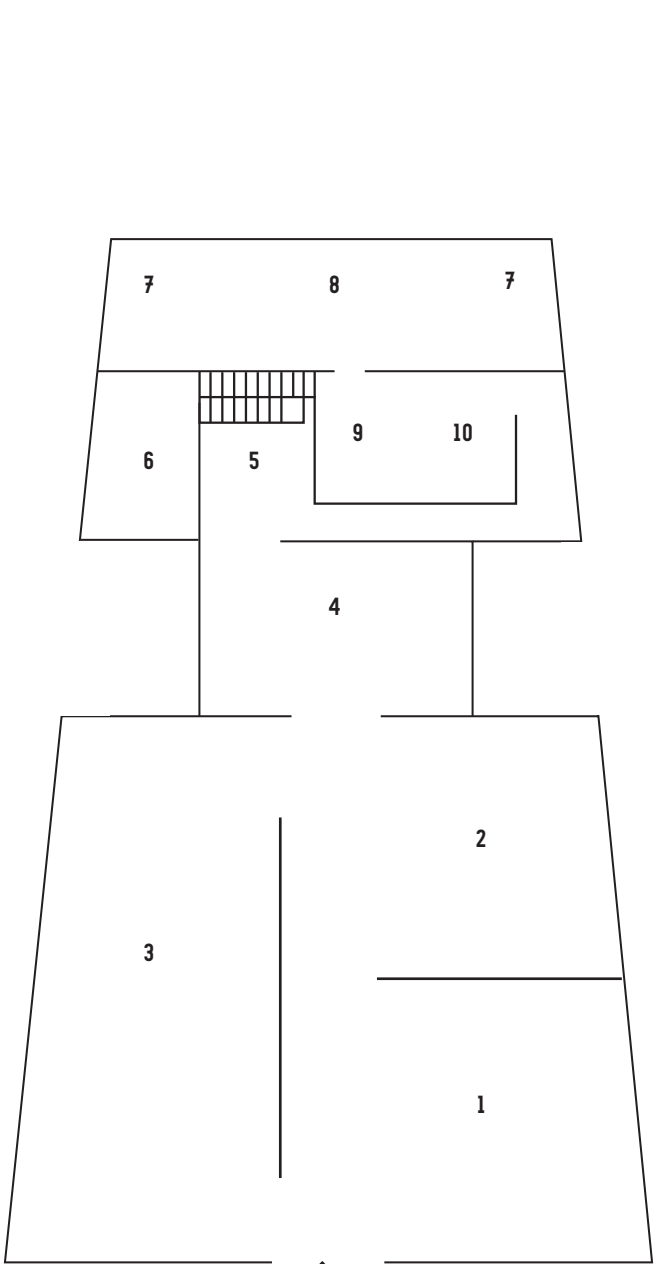
Toegang gratis / Entrée libre / Free entry

Hilde de Bruijn bespreekt het werk van Klara Lidén aan de hand van de teksten van Asger Jorn, meer bepaald zijn ideeën over het vandalisme in de kunst. De Bruijn is curator van het Cobra Museum voor Moderne Kunst in Amstelveen. Ze werkt ook als freelance-curator en schrijft de blog www.hildegoesasger.org. Hilde de Bruijn explore l'œuvre de Klara Lidén à travers le prisme des écrits d'Asger Jorn et de ses idées sur le vandalisme dans l'art. De Bruijn est commissaire d'expositions au Cobra Museum of Modern Art, Amstelveen (NL). Elle travaille également en tant que commissaire free-lance et tient le blog www.hildegoesasger.org Hilde de Bruijn explores the work of Klara Lidén through the lens of Asger Jorn's writings and his ideas on vandalism in art. De Bruijn is curator at the Cobra Museum of Modern Art, Amstelveen (NL), also works as a freelance curator and writes the blog www.hildegoesasger.org

29.10.2015 – 10.01.2016

Klara Lidén

Battement battu



↑

WIELS

FRONT COVER